oventrop

Premium Armaturen + Systeme

DE

6-Wege Kugelhahn „Optibal W6“ mit elektromotorischem Drehantrieb „Aktor R ST L“

Kurzanleitung

EN

6-way ball valve ”Optibal W6” with electromotive rotary actuator “Aktor R ST L”

Short guide

FR

Robinet à tournant sphérique à 6 voies «Optibal W6» avec servo-moteur «Aktor R ST L»

Notice condensée

NL

6-weg kogelkraan „Optibal W6“ met elektromotorisch draaiwerk „Aktor R ST L“

Beknopte handleiding

⚠ WARNUNG

Verletzungsgefahr und Sachschäden bei unzureichender Qualifikation
Unsachgemäße Montage kann zu erheblichen Personen- und Sachschäden führen.

- ▶ Lassen Sie Montage, Erstinbetriebnahme, Wartung und Reparaturen von ausgebildeten Fachkräften durchführen.
- ▶ Halten Sie unqualifizierte Personen von den Gefahrenquellen fern.

⚠ WARNING

Risk of injury and possible damage to property in case of inadequate qualification!
Improper installation may lead to extensive injuries to persons and damage to property.

- ▶ Installation, commissioning, maintenance and repair must only be carried out by qualified tradesmen.
- ▶ Keep unqualified persons away from potential hazards.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de blessure et dégâts matériels en cas de qualification insuffisante !
Un mauvais montage peut entraîner des dommages corporels et des dégâts matériels considérables.

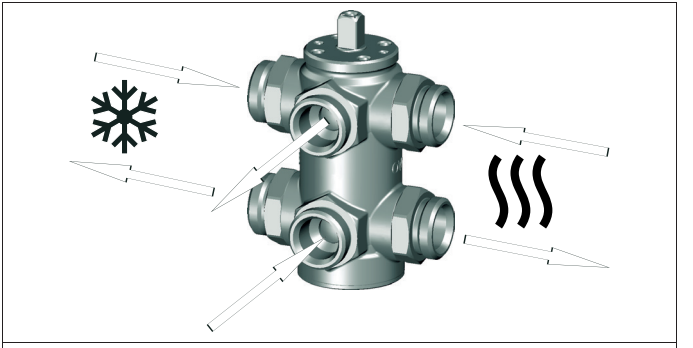
- ▶ Le montage, la mise en service, l'entretien et les réparations ne doivent être effectués que par des professionnels qualifiés.
- ▶ Tenir hors de portée des sources de danger les personnes non qualifiées.

⚠ WAARSCHUWING

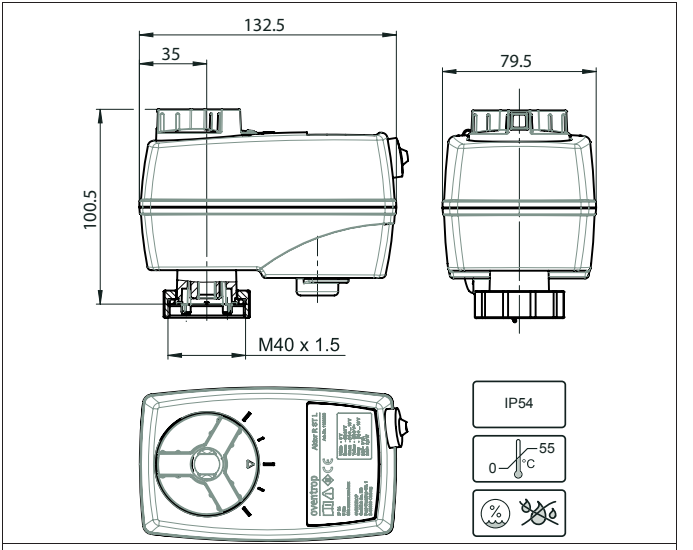
Gevaar voor letsel en materiële schade bij onvoldoende kwalificatie
Onvakkundige montage kan leiden tot ernstige personele en materiële schade.

- ▶ Laat montage, initiële inbedrijfstelling, onderhoud en reparatie door geschoolde technici uitvoeren.
- ▶ Geef ongekwalificeerd personeel geen toegang tot gevarenbronnen.

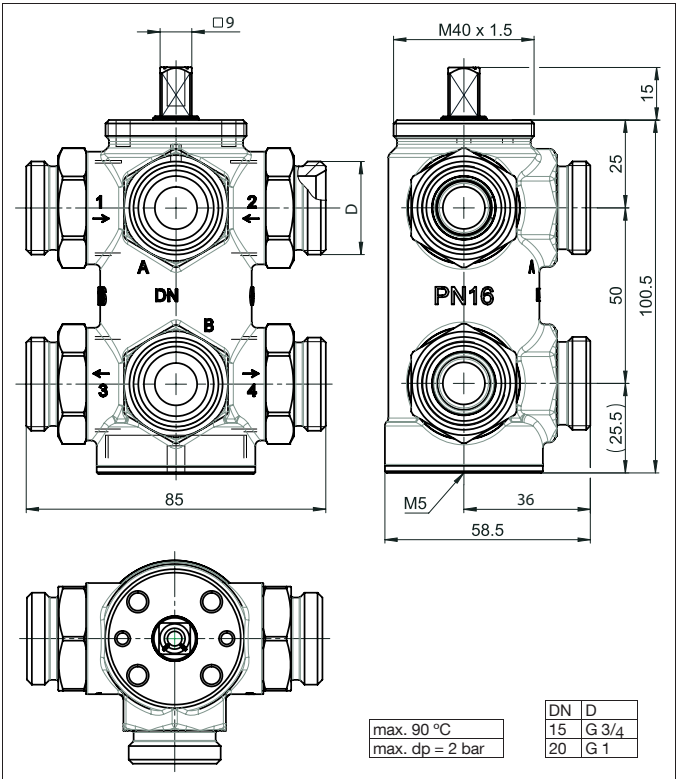
"Optibal W6" - "Aktor R ST L"



„Optibal W6“



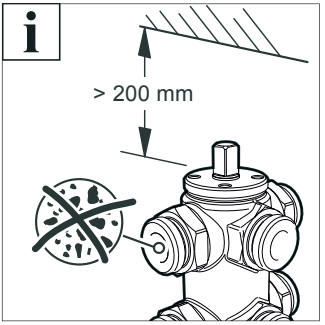
„Aktor R ST L“

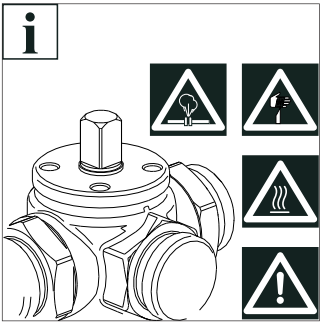


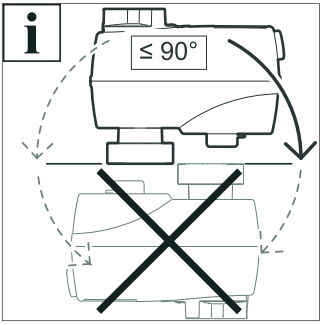
max. 90 °C
max. dp = 2 bar

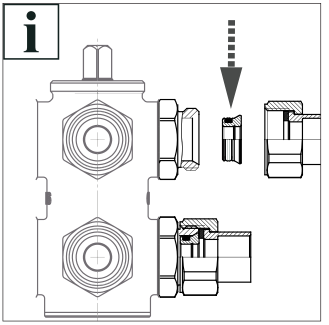
DN	D
15	G 3/4
20	G 1

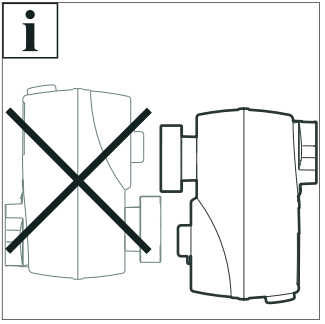
„Optibal W6“

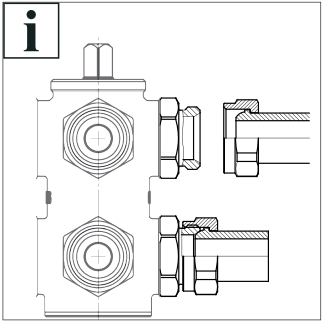

i
> 200 mm

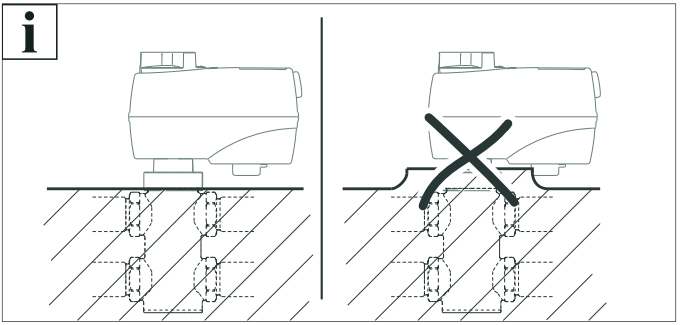

i

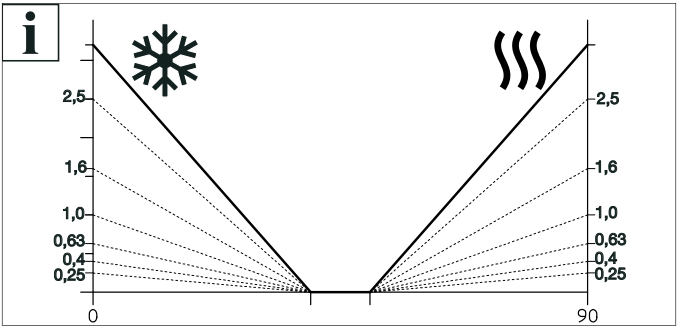

i
≤ 90°

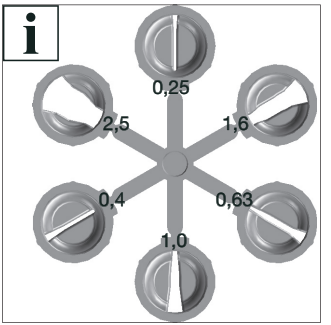

i

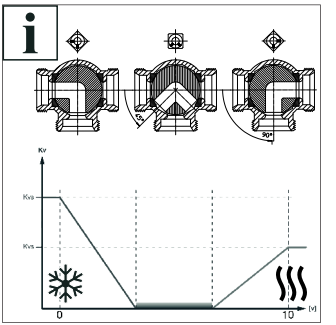

i


i

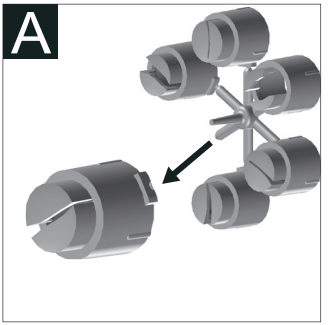


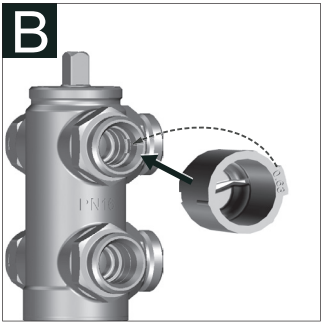

2,5
1,6
1,0
0,63
0,4
0,25
0
90
2,5
1,6
1,0
0,63
0,4
0,25

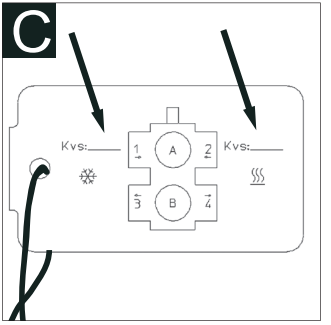

0,25
2,5
1,6
0,4
0,63
1,0

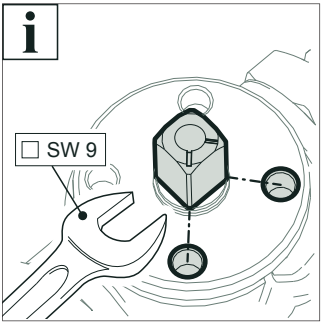

Kv
Kvs
Kvs
0
10
[V]

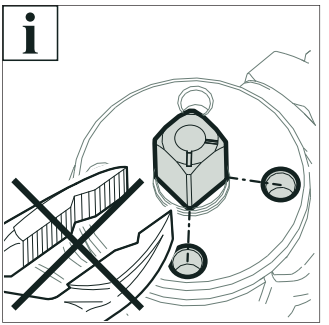
"Optibal W6" - "Aktor R ST L"

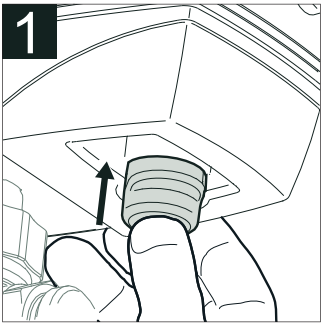


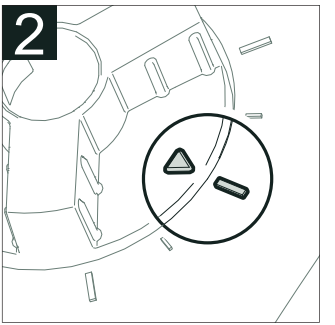


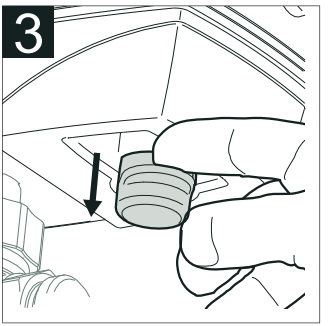



i
☐ SW 9

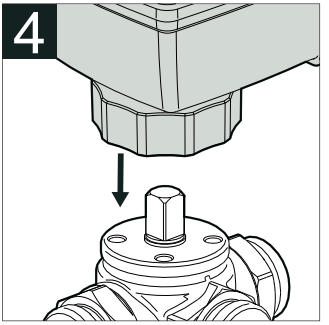

i

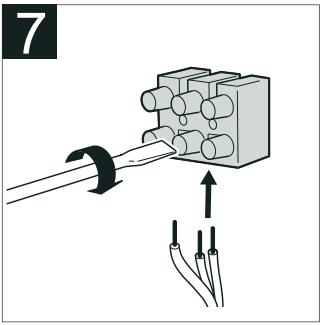

1

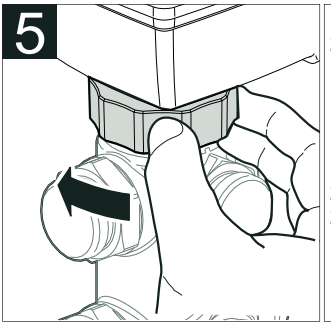

2


3

"Optibal W6" - "Aktor R ST L"

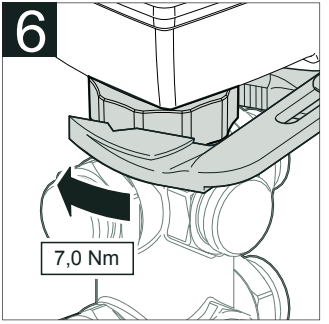


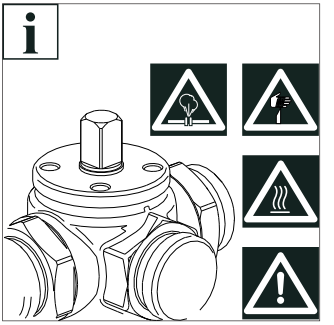


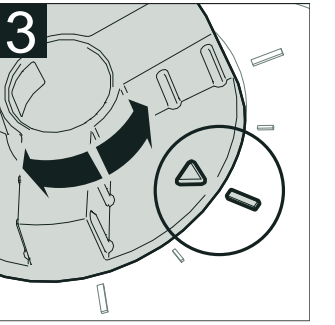


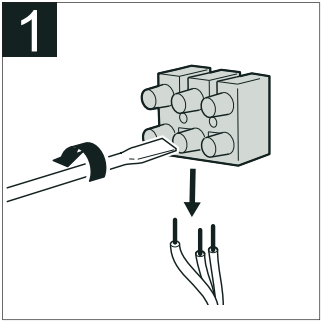
0V~ / 0V=	-	1	Blue	OV
24V~ / 24V=	-	2	Brown	(V)
0..10V=	-	3	Grey	(Y)
0V=	-	4	Yellow	(0)
0..10V=	-	5	Green	(A)

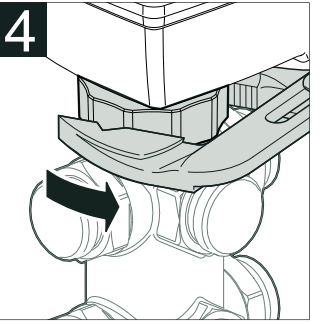
0V~ / 0V=	-	1	Blue	OV
24V~ / 24V=	-	2	Brown	(V)
24V~ / 24V=	-	3	Grey	(Y)
NC=	-	4	Yellow	(0)
NC=	-	5	Green	(A)

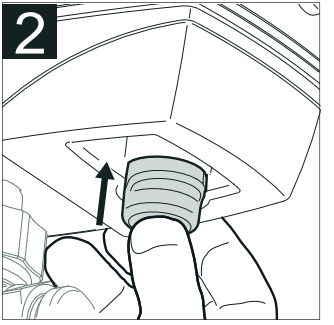


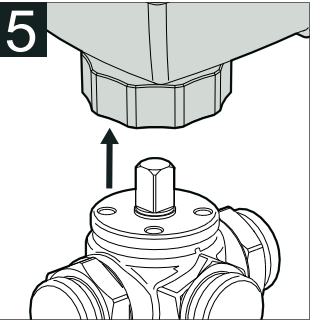



3


1


4


2


5

OVENTROP GmbH & Co. KG
Paul-Oventrop-Straße 1
D-59939 Olsberg
Telefon +49 (0) 29 62 82-0
Telefax +49 (0) 29 62 82-400
E-Mail mail@oventrop.de
Internet **www.oventrop.com**

113200480 12/2017